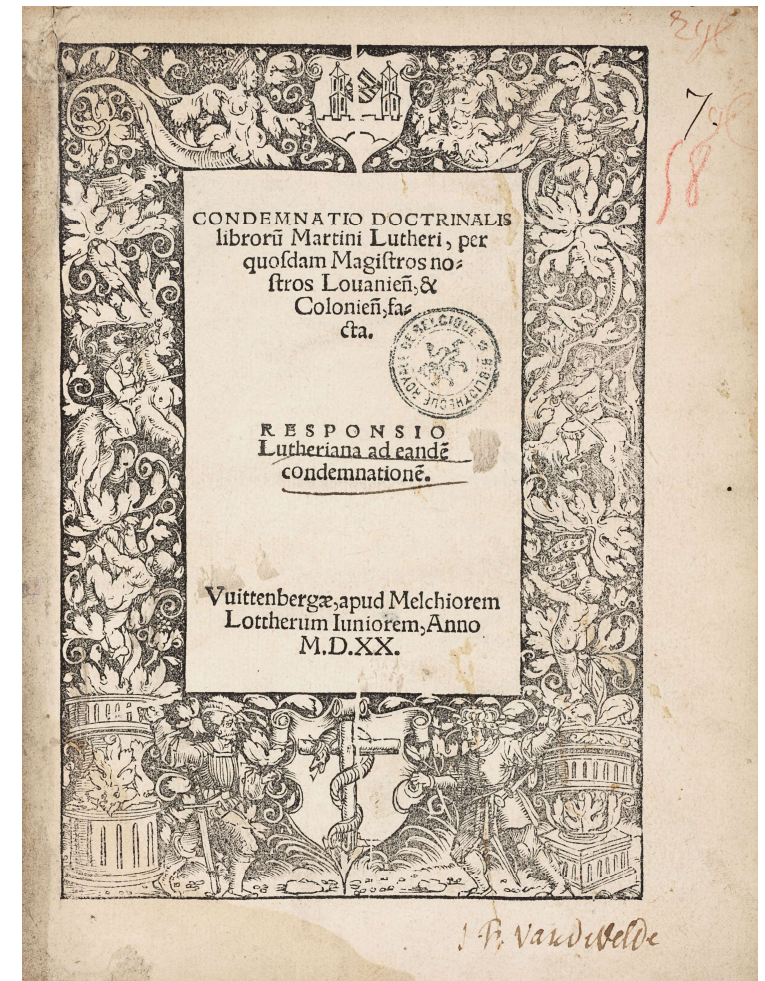
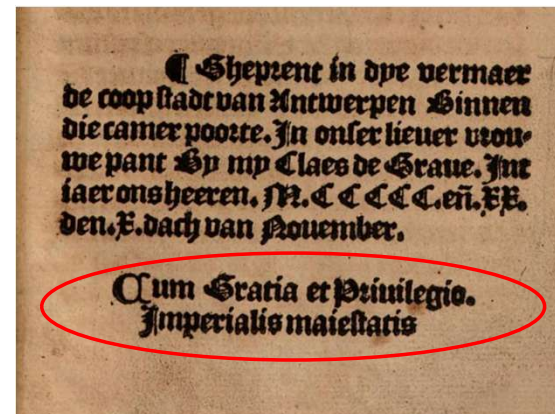
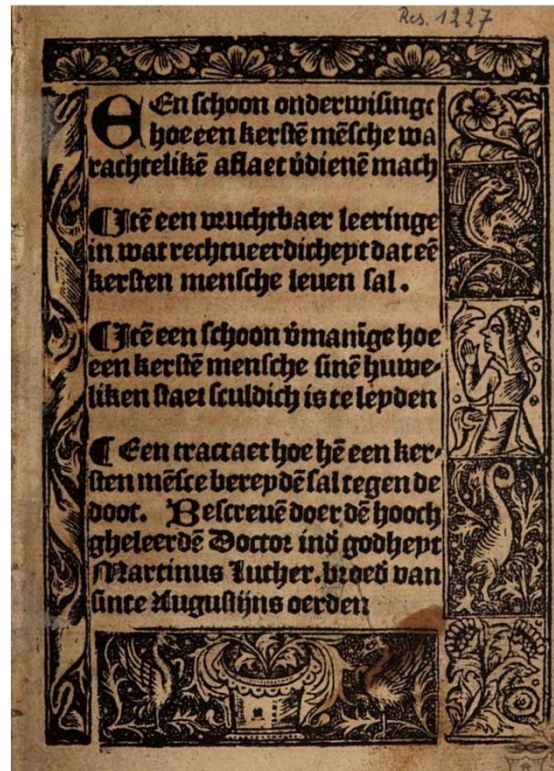
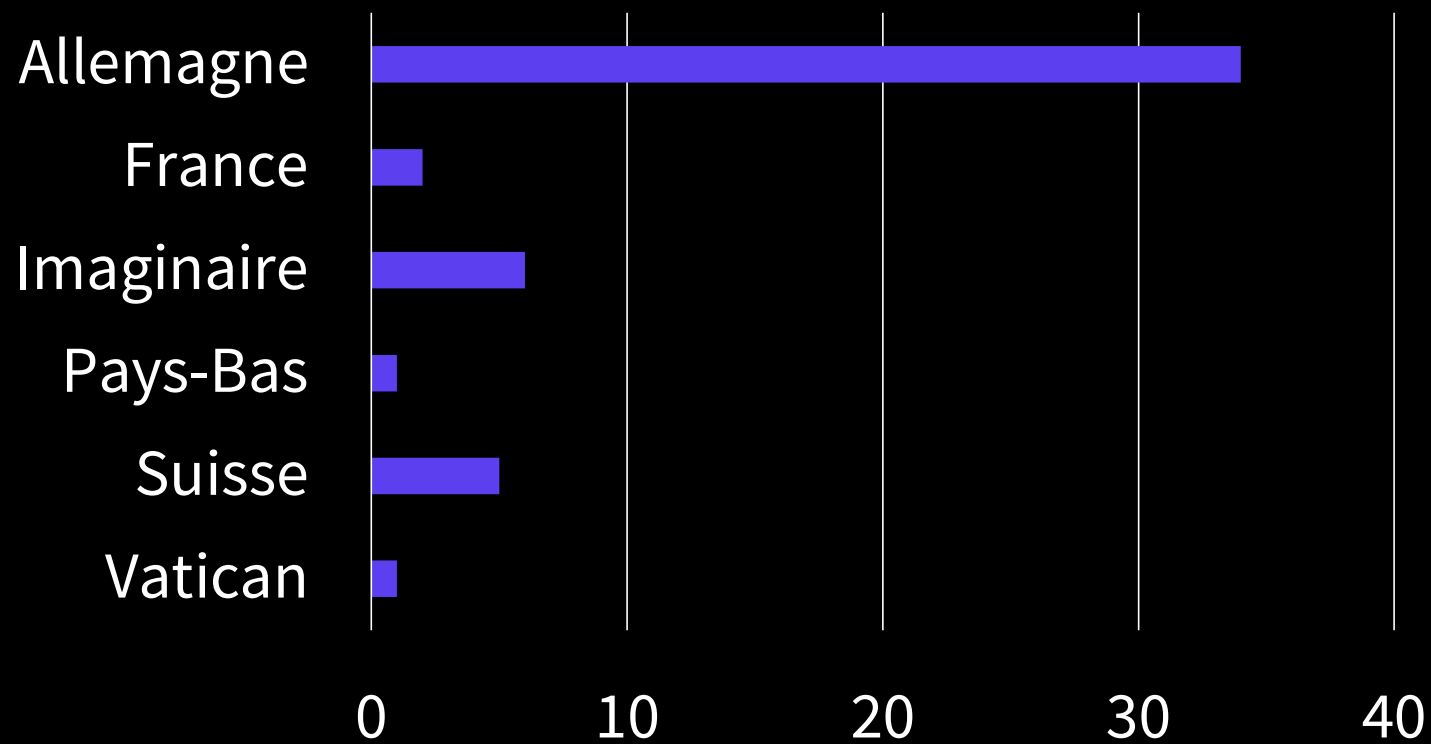


La désobéissance muette. Quelles stratégies éditoriales pour contrer la censure au XVI^e siècle dans les anciens Pays-Bas ?

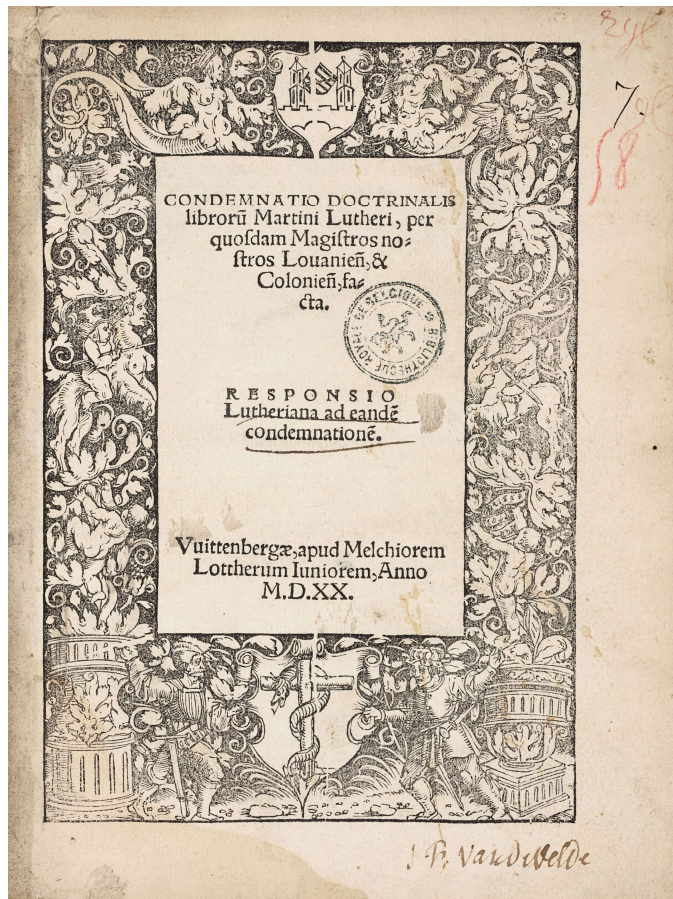


Deux traductions de
Martin Luther
imprimée en 1520
par Claes de Grave

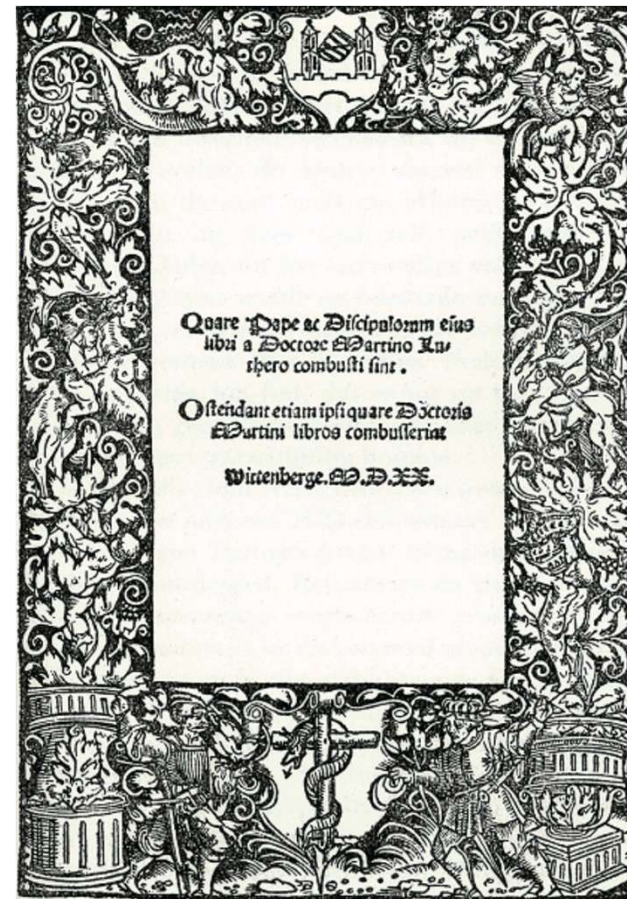




Noms des pays convoqués pour les fausses adresses (n = 49)



Wittenberg, M. Lotter, 1520

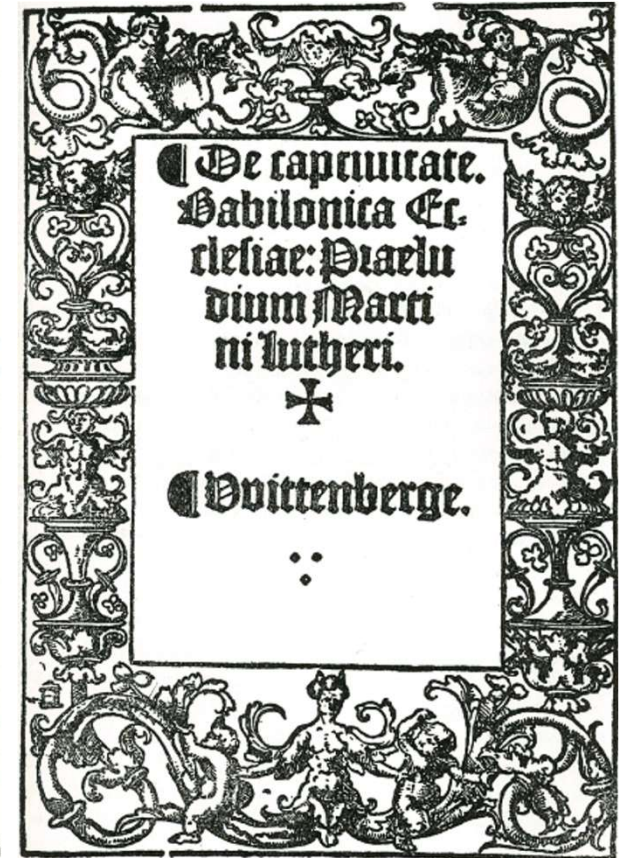
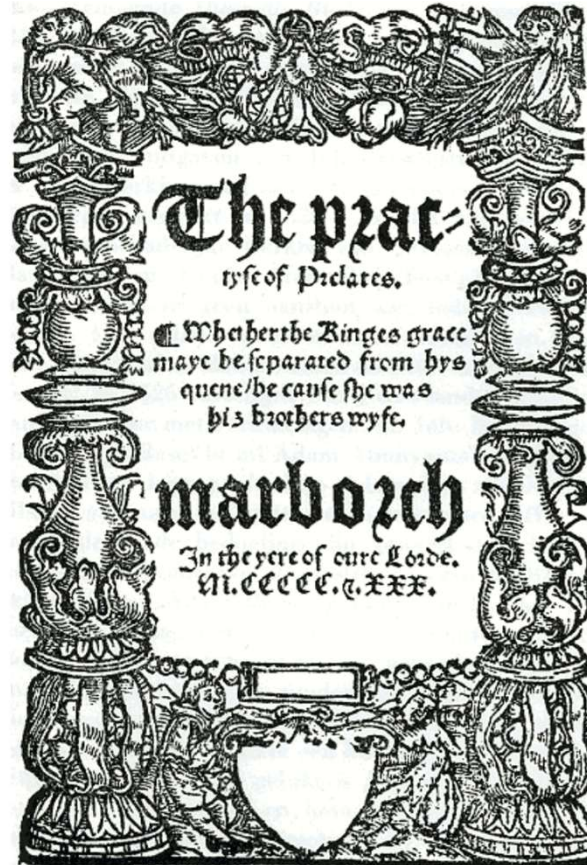


Wittenberg [= Anvers,
Claes de Grave], 1520

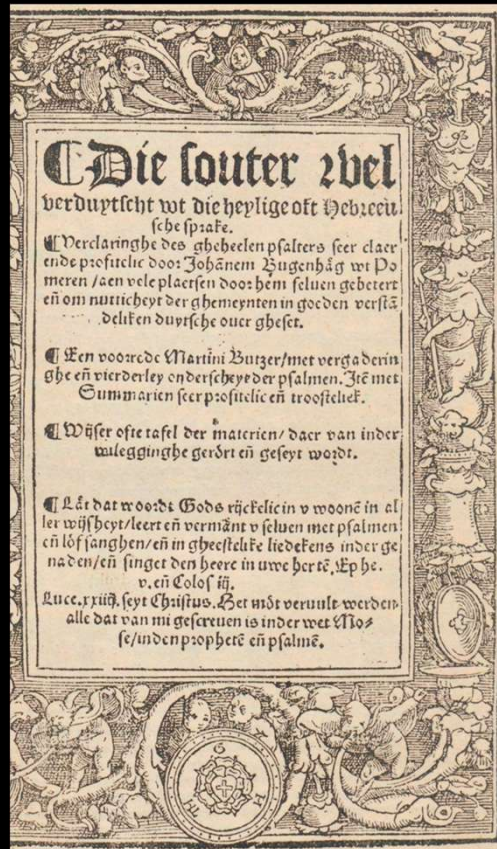
Fausse adresse

Nom de la ville seule

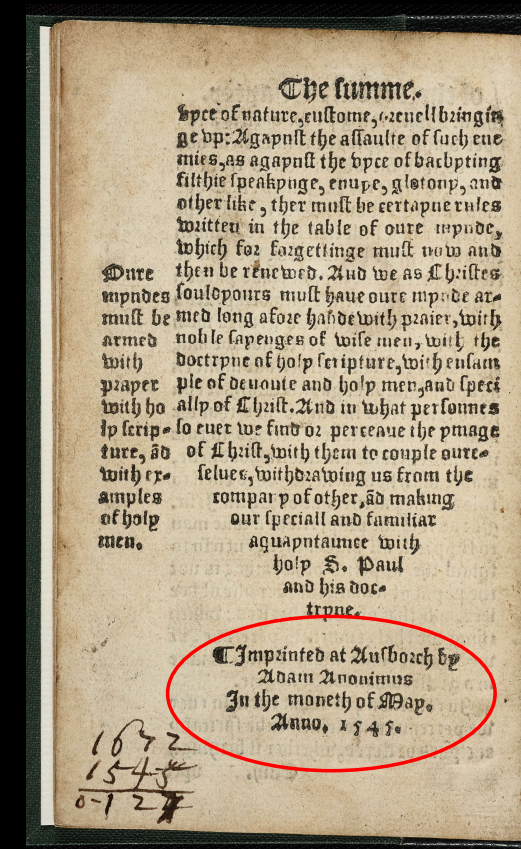
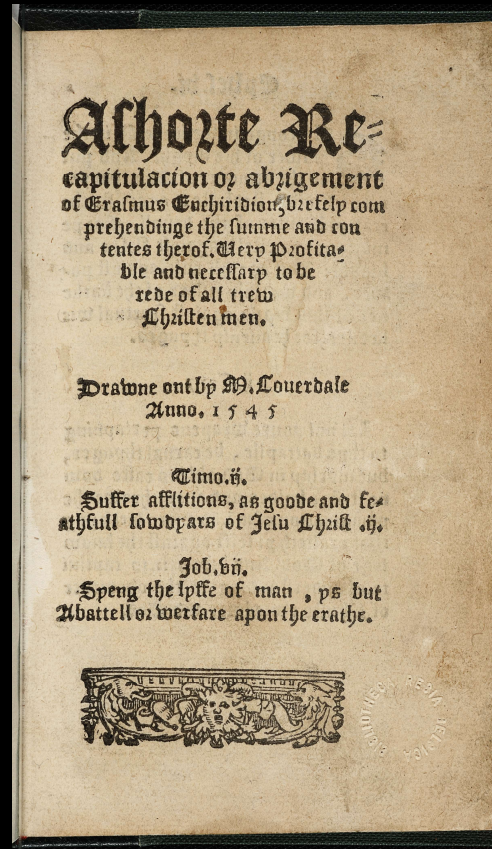
1. Marbourg [= Anvers]
2. Wittenberg [= Leyde]



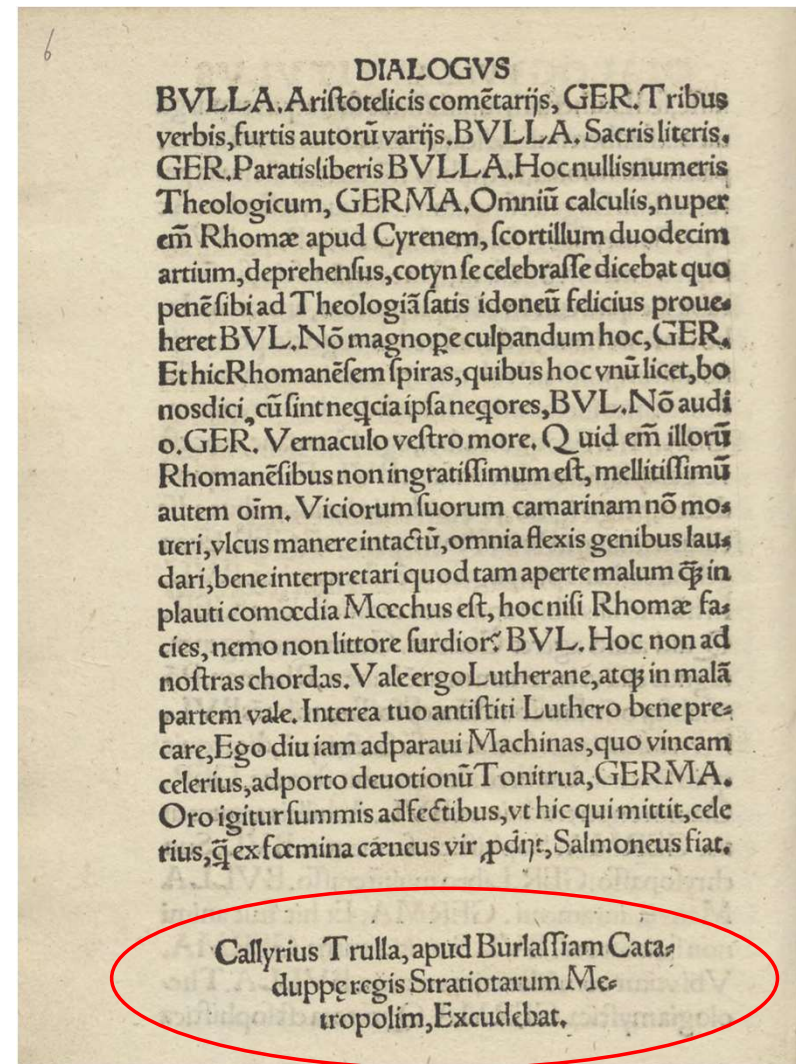
Bâle [= Anvers], Adam
Anonimus [= J. Hillen], 1526



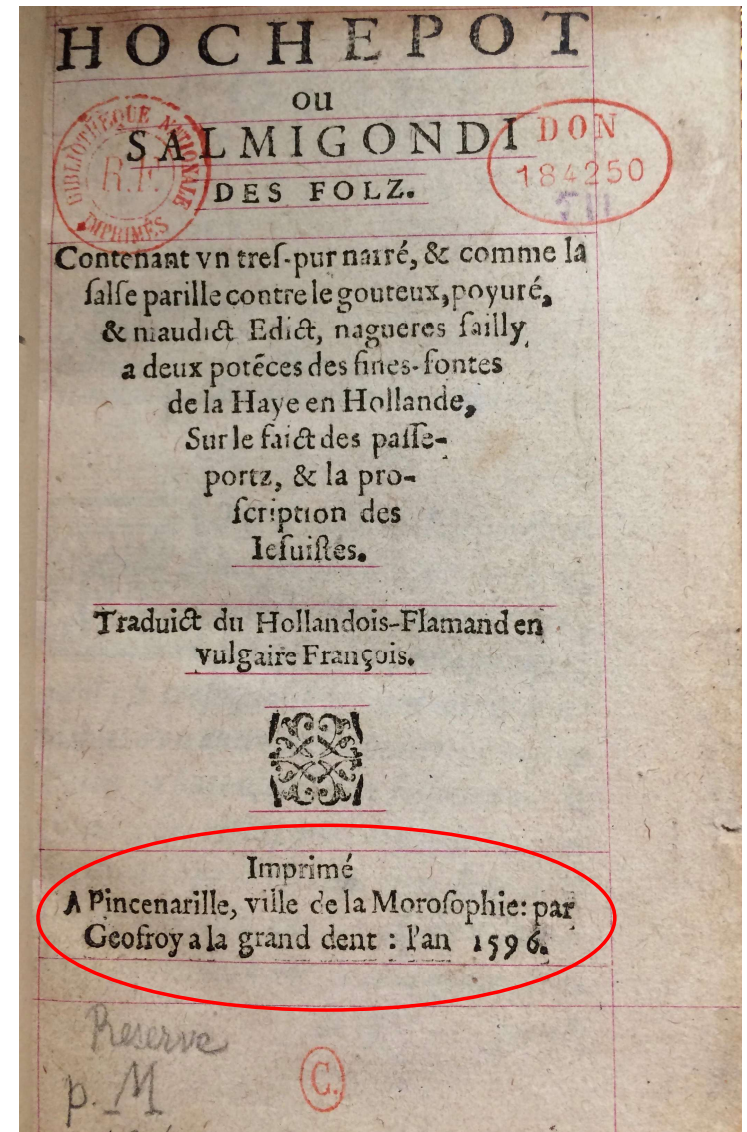
Augsbourg [= Anvers], Adam
Anonimus [= S. Mierdmans], 1545



Callyrius Trulla [= M. Hillen],
apud Burlassiam
Cataduppae regis
Stratiotarum Metropolim
[= Anvers], 1521



A Pincenarille, ville de la
Morosophie: par Geofroy
a la grand dent : l'an 1596



2. Timo. 2. C.

Ne buicille estruier par parolles/
car ce n'est a riens profitable/sinon
pour la subuersion des auditeurs.
Sutte aussi les prophanes & vaines
parolles. Pareillement les folles
questions sans disciplines/côgnois
sant quelles engendrent noises.

Nouvellement imprime en Anvers
par Pierre du Pont/a l'enseigne
du Pigeon blanc/Le p. iour
de l'uing. Lan Mil
ccccxxiii.

*

Nouvellement imprime
en Anvers [= Genève] par
Pierre du Pont [= Pierre
de Vingle], 1533

THE
DISPOSITION OR GAR
NISHMENT OF THE
SOVLE

To receiue worthily the blessed
Sacrament, denyded into
Three discourses,

- 1 Preparation.
- 2 Presentation
before Christ.
- 3 Enterteinment.

Qui timent Dominum, preparabunt
corda sua: & in conspectu illius, sancti-
ficabunt animas suas.

Those that feare God, will prepare
their hartes: and in his sight, sanctify
their soules Eccl. 2.

At Antwerpe.

Imprinted by Ioachim Trognesius.
1596.

Mons [= Bruxelles],
Gaspard Migeot
[= E.-H. Fricx], 1696



LE NOUVEAU TESTAMENT

De Nostre Seigneur
JESUS-CHRIST,

Traduit en François

*Selon l'édition Vulgate, avec les différences
du Grec.*

Nouvelle édition, revue & exactement corrigée.
Avec des Figures en Taille d'once, excellemment gravées.



A MONS,

Chez GASPARD MIGEOT,
à l'enseigne des trois Vertus.

M. DC. XCIX.

Avec Privilege & Approbation.



LETTRES PERSANES.

SECONDE EDITION,

*Revue, corrigée, diminuée & aug-
mentée par l'Auteur.*

TOME II.



A COLOGNE,
Chez PIERRE MARTEAU.

M DCC XXI

8° B. L. 31998 Rés.

LE FESTIN D'ATRÉE,

OU

LES TANTALIDES,

TRAGEDIE

EN MUSIQUE.



A COLOGNE,
Chez PIERRE MARTEAU.
1697.

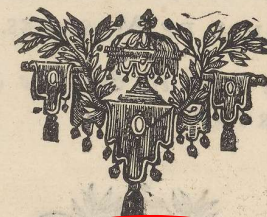
8° B. L. 13845

LE BAL BOURGEOIS, OPERA-COMIQUE



En un Acte.

Représenté à Paris à la Foire
SAINT GERMAIN.



5981

A LA HAYE,
Chez PIERRE MARTEAU.

MDCCXLVII.

DON G. DOUAY
1919

GD
5981

NUMÉRO 83 DEUXIÈME ANNÉE JUILLET 1916
PRIX DU NUMERO — Élastique, de zéro à l'infini (prière aux revendeurs de ne pas dépasser cette limite)

LA LIBRE BELGIQUE

J'ai foi dans nos destinées; un Pays qui se défend s'impose au respect de tous : ce pays ne périr pas! Dieu sera avec nous dans cette cause juste.

ALBERT, Roi des Belges (4 août 1914).

Acceptons provisoirement les sacrifices qui nous sont imposés... et attendons patiemment l'heure de la réparation. A. MAX.

FONDÉE

LE 1^{er} FÉVRIER 1915

Envers les personnes qui dominent par la force militaire notre pays, ayons les égards que commande l'intérêt général. Respectons les règlements qu'elles nous imposent aussi longtemps qu'ils ne portent atteinte ni à la liberté de nos consciences chrétiennes ni à notre Dignité Patriotique.

Mor MERCIER.

BULLETIN DE PROPAGANDE PATRIOTIQUE — RÉGULIÈREMENT IRRÉGULIER
NE SE SOUMETTANT A AUCUNE CENSURE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
KOMMANDANTUR -- BRUXELLES

BUREAUX ET ADMINISTRATION
ne pouvant être un emplacement
de tout repos, ils sont installés
dans une cave automobile

ANNONCES : Les affaires étant nulles
sous la domination allemande, nous avons
supprimé la page d'annonces et con-
seillons à nos clients de réserver leur
argent pour des temps meilleurs.



VERS LA GLOIRE (d'après J.-F. PORTELS).

NUMÉRO 83 DEUXIÈME ANNÉE JUILLET 1916
PRIX DU NUMERO — Élastique, de zéro à l'infini (prière aux revendeurs de ne pas dépasser cette limite)

LA LIBRE BELGIQUE

J'ai foi dans nos destinées; un Pays qui se défend s'impose au respect de tous : ce pays ne périr pas! Dieu sera avec nous dans cette cause juste.

ALBERT, Roi des Belges (4 août 1914).

Acceptons provisoirement les sacrifices qui nous sont imposés... et attendons patiemment l'heure de la réparation. A. MAX.

FONDÉE

LE 1^{er} FÉVRIER 1915

Envers les personnes qui dominent par la force militaire notre pays, ayons les égards que commande l'intérêt général. Respectons les règlements qu'elles nous imposent aussi longtemps qu'ils ne portent atteinte ni à la liberté de nos consciences chrétiennes ni à notre Dignité Patriotique.

Mor MERCIER.

BULLETIN DE PROPAGANDE PATRIOTIQUE — RÉGULIÈREMENT IRRÉGULIER
NE SE SOUMETTANT A AUCUNE CENSURE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
KOMMANDANTUR -- BRUXELLES

BUREAUX ET ADMINISTRATION
ne pouvant être un emplacement
de tout repos, ils sont installés
dans une cave automobile

ANNONCES : Les affaires étant nulles
sous la domination allemande, nous avons
supprimé la page d'annonces et con-
seillons à nos clients de réserver leur
argent pour des temps meilleurs.